

Grès Fine Porcellanato Rettificato Monocalibro  
Fine Porcelain Stoneware Rectified Monocaliber

# GLOW



atlas concorde





*The original & unique  
Atlas Concorde Design*

European Design Reg. N. 000662457



*Interior  
Shine*  
**GLOW**

TRENDY&DELUXE  
ATLAS CONCORDE DESIGN

MADE IN ITALY

Espressione di stile, qualità, etica  
Expression of style, quality, ethics  
Expression de style, qualité, éthique  
Der Ausdruck des Stiles, der Qualität und Ethik  
Expresión de estilo, calidad, ética  
Воплощение стиля, качества, этики

  
Ceramic Tiles of Italy

  
EU  
Ecolabel  
www.ecolabel.eu  
n° 0120481





GLOW STAR



GLOW PLANET



GLOW SUN



GLOW GALAXY



GLOW COSMOS



GLOW MOON

*Glowing*

IDEAS Showroom

CHOICES Office

DREAMS Bedroom

FEELINGS Bathroom

ATTITUDES Living





*Glowing*  
IDEAS



SHOWROOM  
Glow Sun 60 Rettificato 60x60/24"x24"  
Glow Star 60 Rettificato 60x60/24"x24"  
Glow Star 30x60 Rettificato 30x60/12"x24"  
Glow Star Inserto Shape1 60x60/24"x24"  
Glow Sun Inserto Shape2 45x45/18"x18"  
Glow Star Inserto Shape3 30x60/12"x24"  
Glow Sun Inserto Shape4 51x22/20"x8,6"





Glow Star 60 Rettificato 60x60/24"x24"

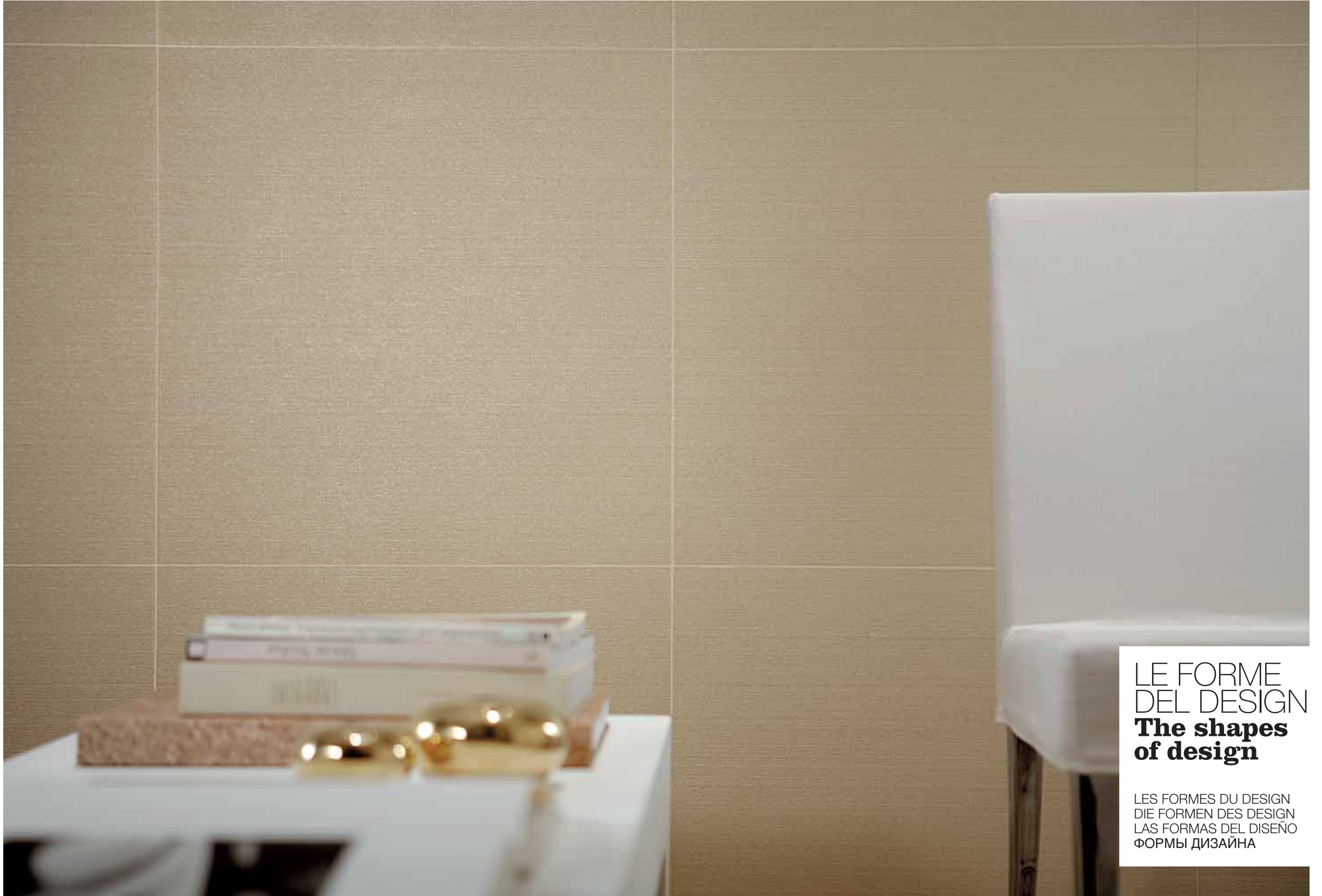
CON GLOW LA LUCE DIVIENE AFFASCINANTE E PREGIATA MATERIA ARCHITETTONICA PER RIVESTIRE DI LUMINOSITÀ E RIFLETTENZE SUPERFICI E VOLUMI DI INTERNI CONTEMPORANEI.  
**With Glow light becomes a fascinating and precious architectural material to dress any surface and contemporary interiors with delicate reflections.**

AVEC GLOW, LA LUMIÈRE SE TRANSFORME EN UNE MATIÈRE ARCHITECTURALE, FASCINANTE ET PRÉCIEUSE, FAITE POUR REVÊTIR DE LUMINOSITÉ ET DE MIROITEMENTS LES SURFACES ET LES VOLUMES DES INTÉRIEURS CONTEMPORAINS.

MIT GLOW WIRD LICHT ZU EINER FASZINIERENDEN UND GESCHÄTZTEN ARCHITEKTONISCHEN MATERIE, UM ZEITGENÖSSISCHE RAUMINHALTE UND OBERFLÄCHEN MIT HELBIGKEIT UND REFLEXEN ZU VERKLEIDEN.

CON GLOW LA LUZ SE VUELVE FASCINANTE Y SE CONVIERTE EN VALIOSA MATERIA ARQUITECTÓNICA PARA REVESTIR DE LUMINOSIDAD Y REFLECTANCIA SUPERFICIES Y VOLUMENES DE INTERIORES CONTEMPORÁNEOS.

С GLOW СВЕТ СТАНОВИТСЯ ОЧАРОВАТЕЛЬНЫМ И ДРАГОЦЕННЫМ АРХИТЕКТУРНЫМ МАТЕРИАЛОМ, НАПОЛНЯЮЩИМ ЯРКОСТЬЮ И ИГРОЙ ОТРАЖЕНИЙ ПОВЕРХНОСТИ И ПРОСТРАНСТВА СОВРЕМЕННЫХ ИНТЕРЬЕРОВ.



Glow Sun 60 Rettificato 60x60/24"x24"

LE FORME  
DEL DESIGN  
**The shapes  
of design**

LES FORMES DU DESIGN  
DIE FORMEN DES DESIGN  
LAS FORMAS DEL DISEÑO  
ФОРМЫ ДИЗАЙНА





LA COMBINAISON DE GABARITS AU PROFIL ARRONDI A PERMIS DE CRÉER LE DÉCOR SHAPE POUR CONCEVOIR DES SURFACES ÉCLECTIQUES ET RAFFINÉES, CARACTÉRISÉES PAR L'ASSOCIATION ÉQUILIBRÉE DE COULEURS OU PAR DES CONTRASTES CHROMATIQUES MARQUÉS.

UMRISSE MIT ABGERUNDETEM PROFIL, DIE SICH VERBINDEN, GEBEN DEM DEKOR SHAPE SEINE FORM, UM EKLEKTISCHE UND RAFFINIERT E OBERFLÄCHEN IN AUSGEGLICHENEN FARBKOMBINATIONEN ODER MIT KLAREN FARBKONTRASTEN ZU ENTWERFEN.

SILUETAS DE PERFIL REDONDEADO SE COMBINAN PARA DAR FORMA A LA DECORACIÓN SHAPE, PARA PROYECTAR SUPERFICIES ECLÉCTICAS Y REFINADAS HECHAS DE EQUILBRADAS COMBINACIONES DE COLOR O DECIDIDOS CONTRASTES CROMÁTICOS.

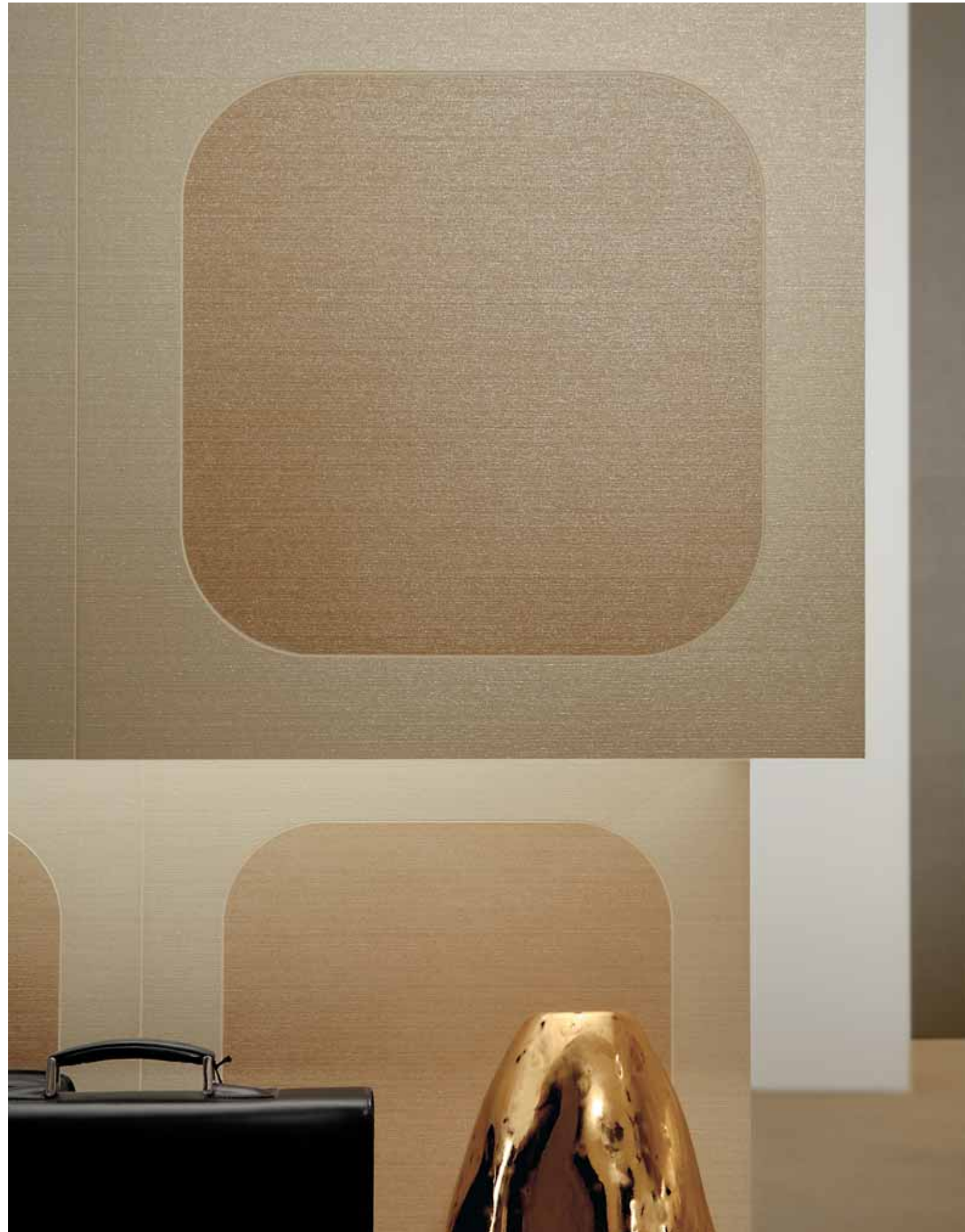
ОКРУГЛЫЕ ОЧЕРТАНИЯ СОЧЕТАЮТСЯ МЕЖДУ СОБОЙ, ЧТОБЫ ДАТЬ ЖИЗНЬ ДЕКОРУ SHAPE, ЧТОБЫ СОЗДАТЬ МНОГОГРАННЫЕ ИЗЫСКАННЫЕ ПОВЕРХНОСТИ, СОТКАННЫЕ ИЗ РАВНОВЕШЕННЫХ ЦВЕТОВЫХ СОЧЕТАНИЙ И РЕШИТЕЛЬНЫХ КОНТРАСТОВ.



Glow Star 30x60 Rettificato 30x60/12"x24"; Glow Star Inserto Shape3 30x60/12"x24"; Glow Sun Inserto Shape4 51x22/20"x8,6"

SAGOME DAL PROFILO ARROTONDATO SI COMBINANO PER DARE FORMA AL DECORO SHAPE, PER PROGETTARE SUPERFICI ECLETTICHE E RAFFINATE FATTE DI BILANCIATE COMBINAZIONI DI COLORE O DECISI CONTRASTI CROMATICI.

**Rounded forms combine to create the Shape decor to design eclectic and refined surfaces using either balanced colour combinations or strong chromatic contrasts.**



Glow Sun 60 Rettificato 60x60/24"x24"; Glow Star Inserto Shape1 60x60/24"x24"; Glow Sun Inserto Shape2 45x45/18"x18"





MEETING ROOM  
Glow Moon 60 Rettificato 60x60/24"x24"  
Glow Moon 30x60 Rettificato 30x60/12"x24"  
Glow Cosmos 30x60 Rettificato 30x60/12"x24"  
Glow Cosmos Inserto Texture 30x60/12"x24"



*Glowing*  
CHOICES





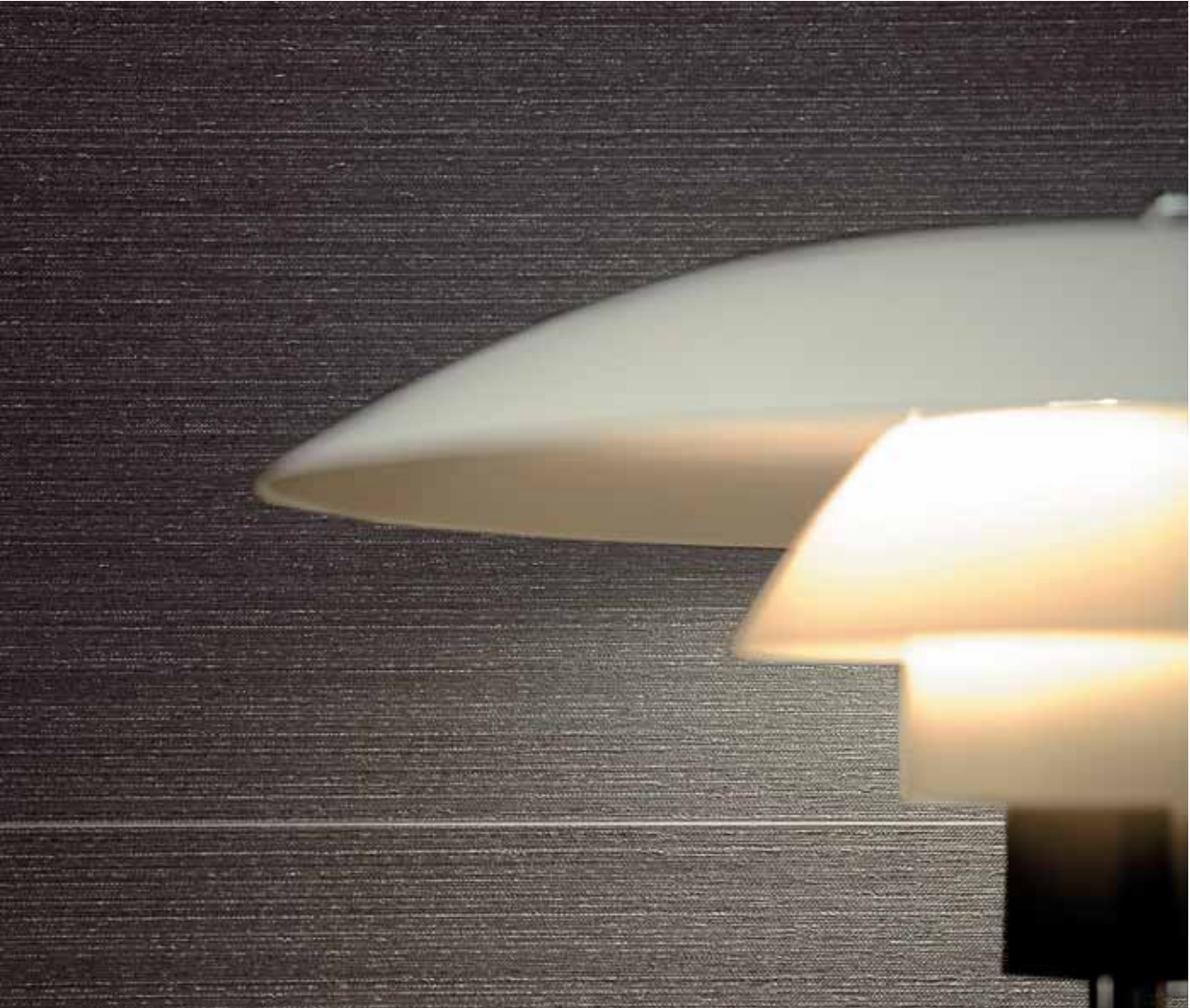
ELEGANZA  
SENSORIALE  
**Sensory  
elegance**

L'ÉLÉGANCE DES SENS  
SENSORISCHE ELEGANZ  
ELEGANCIA SENSORIAL  
ЧУВСТВЕННАЯ ЭЛЕГАНТНОСТЬ



Glow Moon 60 Rettificato 60x60/24"x24"; Glow Cosmos 30x60 Rettificato 30x60/12"x24"; Glow Cosmos Inserto Texture 30x60/12"x24"





Glow Cosmos 30x60 Rettificato 30x60/12"x24"; Glow Moon 30x60 Rettificato 30x60/12"x24"

PREZIOSA COME UNA TESSITURA DI FILI DI LUCE, LA SUPERFICIE DI GLOW AFFASCINA ANCHE AL TATTO CON SENSAZIONI DI MORBIDEZZA E SETOSITÀ.

**Precious and delicate, the surface of Glow is fascinating to the touch with soft and silky sensations.**

PRÉCIEUSE COMME UNE TRAME DE FILS DE LUMIÈRE, LA SURFACE DE GLOW FASCINE ÉGALEMENT PAR SON TOUCHER EN OFFRANT DES SENSATIONS DOUCES ET SOYEUSES.

KOSTBAR WIE EINE TEXTUR AUS LICHTFÄDEN, DIE OBERFLÄCHE VON GLOW FASZINIERT AUCH ÜBER DEN TASTSINN MIT WEICHEN UND SEIDIGEN EMPFINDUNGEN.

PRECIADA COMO UN TEJIDO DE HILOS DE LUZ, LA SUPERFICIE DE GLOW FASCINA TAMBIÉN AL TACTO CON SENSACIONES DE SUAVIDAD Y SEDOSIDAD.

СОТКАННАЯ ИЗ СВЕТОВЫХ НИТЕЙ, ПОВЕРХНОСТЬ GLOW ДАЖЕ ПРИ ПРИКОСНОВЕНИИ ЧАРУЕТ И ДАРИТ ОЩУЩЕНИЕ МЯГКОСТИ И ШЕЛКОВИСТОСТИ.







Glow Moon 60 Rettificato 60x60/24"x24"; Glow Cosmos 30x60 Rettificato 30x60/12"x24"; Glow Cosmos Inserto Texture 30x60/12"x24"

LES CARACTÉRISTIQUES GRAPHIQUES DE L'INSERT TEXTURE PERMETTENT DE CRÉER UN MODÈLE DÉCORATIF TON SUR TON QUI MET EN VALEUR L'EFFET MÉTALLIQUE DE LA TRAME DANS DES INTÉRIEURS CONTEMPORAINS ET RECHERCHÉS.

DIE GRAFIK DER EINLAGE TEXTURE SCHAFFT EIN DEKORATIVES TON-IN-TON-MUSTER, DAS DEN METALLISIERENDEN EFFEKT DER ZEICHNUNG IN AKTUELLEN UND AUSGESUCHTEN INNENBEREICHEN AUFWERTET.

LA GRÁFICA DE LA APLICACIÓN TEXTURE CREA UN PATRÓN DECORATIVO TONO SOBRE TONO QUE VALORIZA EL EFECTO METALESCENTE DE LA TRAMA PARA INTERIORES ACTUALES Y SOFISTICADOS.

РИСУНОК ВСТАВКИ TEXTURE СОЗДАЁТ ОДНОТОННЫЙ ДЕКОРАТИВНЫЙ УЗОР, ДЕЛАЮЩИЙ ЕЩЁ БОЛЕЕ ПРИВЛЕКАТЕЛЬНЫМ ЭФФЕКТ МЕТАЛЛИЧЕСКОГО БЛЕСКА ПОВЕРХНОСТИ И ПРИДАЮЩИЙ СОВРЕМЕННЫМ ИНТЕРЬЕРАМ РЕДКУЮ ИЗЫСКАННОСТЬ.

LA GRAFICA DELL'INSERTO TEXTURE CREA UN PATTERN DECORATIVO TONO SU TONO CHE VALORIZZA L'EFFETTO METALLESCESTE DELLA TRAMA PER INTERNI ATTUALI E RICERCATI.

**The graphic of the Texture insert creates a decorative pattern enhancing the metallic sheen effect of the refined finish in contemporary and elegant interiors.**



Glow Cosmos Inserto Texture 30x60/12"x24"



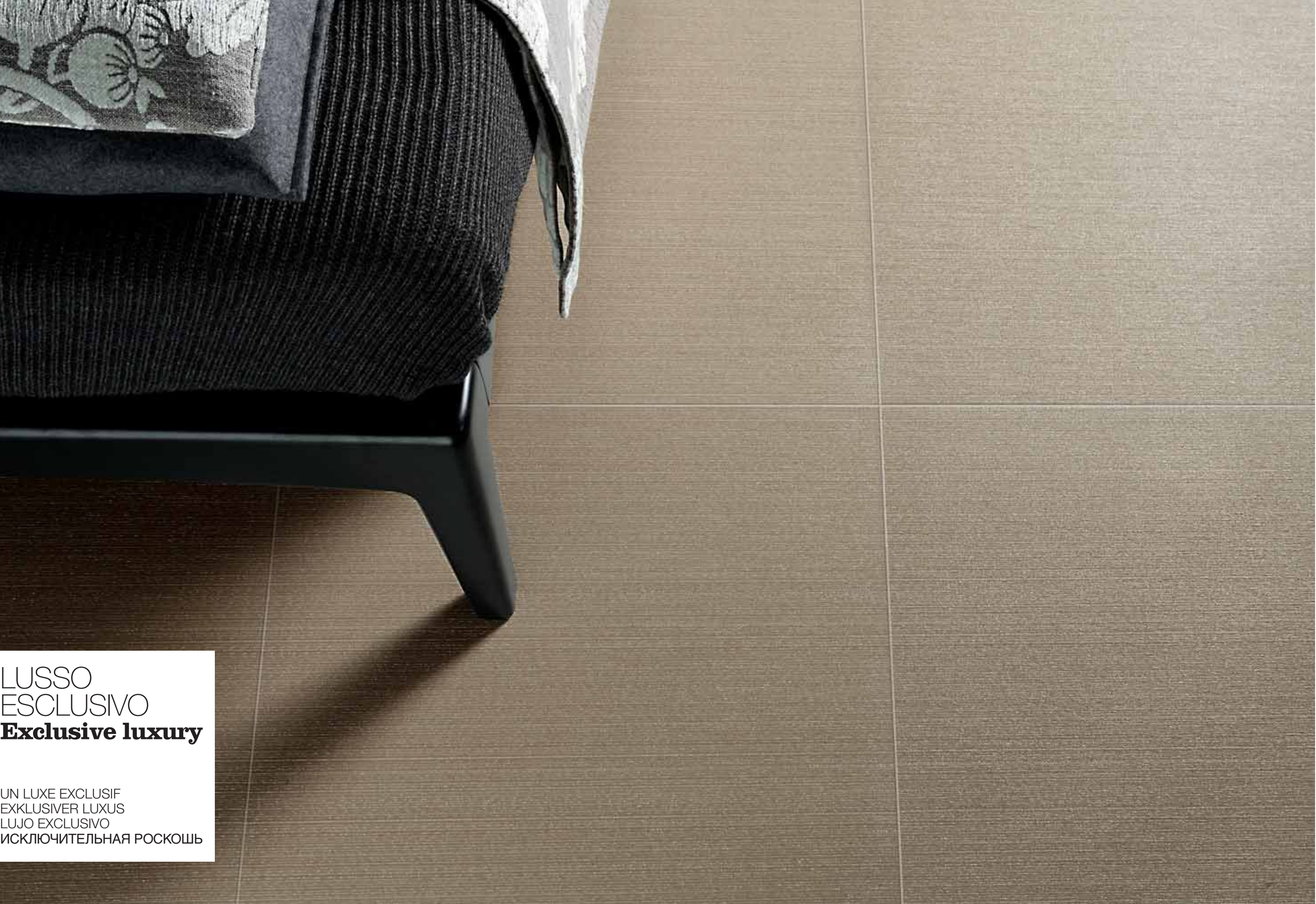


# Glowing DREAMS



BEDROOM  
Glow Galaxy 60 Rettificato 60x60/24"x24"  
Glow Planet 30x60 Rettificato 30x60/12"x24"  
Glow Galaxy Inserto Damask 30x60/12"x24"  
Glow Planet Inserto Damask 30x60/12"x24"





LUSO  
ESCLUSIVO  
**Exclusive luxury**

UN LUXE EXCLUSIF  
EXKLUSIVER LUXUS  
LUJO EXCLUSIVO  
ИСКЛЮЧИТЕЛЬНАЯ РОСКОШЬ

Glow Galaxy 60 Rettificato 60x60/24"x24"



Glow Galaxy Inserto Damask 30x60/12"x24"

L'AMBIENTE SI VESTE DI LUSO ESCLUSIVO GRAZIE  
AD ACCOSTAMENTI CROMATICI DI CLASSE E AL RICERCATO  
CORREDO DECORATIVO ISPIRATO A PREZIOSE TEXTURE  
TESSILI E MATERICHE.  
**The environment is decorated with exclusive luxury thanks  
to fine chromatic combinations and the refined decor set  
inspired by precious textiles and materials.**

L'ESPACE S'HABILLE D'UN LUXE EXCLUSIF GRÂCE À DES ASSOCIATIONS CHROMATIQUES DE CLASSE  
ET À DES ÉLÉMENTS DE DÉCORATION RECHERCHÉS S'INSPIRANT DE PRÉCIEUSES TEXTURES DE MATIÈRES  
TEXTILES OU AUTRES.  
DAS AMBIENTE KLEIDET SICH IN EXKLUSIVEM LUXUS, DANK DER HOCHWERTIGEN FARBELEMENTE UND DER  
ERLESENEN DEKORATIVEN AUSSTATTUNG, INSPIRIERT DURCH WERTVOLLE TEXTILE UND STOFFLICHE  
TEXTUREN.  
EL AMBIENTE SE VISTE DE UN EXCLUSIVO LUJO GRACIAS A COMBINACIONES CROMÁTICAS DE CLASE Y  
AL SOFISTICADO CONJUNTO DECORATIVO INSPIRADO EN PRECIOSAS TEXTURAS DE MATERIALES Y TEXTILES.  
КОМНАТА ОБЛАЧАЕТСЯ В ИСКЛЮЧИТЕЛЬНУЮ РОСКОШЬ БЛАГОДАРЯ УТОНЧЁННОМУ  
СБЛИЖЕНИЮ ЦВЕТОВ И ИЗЫСКАННЫМ ДЕКОРАМ, ВДОХНОВЛЁННЫМ ДРАГОЦЕННЫМИ ТКАНЯМИ.



IL MOTIVO DAMASK TRAE ISPIRAZIONE DALLE PIÙ PREGIATE CARTE DA PARATI, CON UN DISEGNO NEOBAROCCO CHE ESALTA LE QUALITÀ DECORATIVE DELLA SUPERFICIE.

**The Damask pattern takes inspiration from the most precious wallpapers, with a neo-baroque design enhancing the decorative value of the surface.**

LE MOTIF DAMASK S'INSPIRE DES PAPIERS PEINTS LES PLUS PRÉCIEUX AVEC SON DESSIN NÉO-BAROQUE QUI EXALTE LES QUALITÉS DÉCORATIVES DE LA SURFACE.

DAS MOTIV DAMAST ERHÄLT SEINE INSPIRATION DURCH DIE KOSTBAREN WANDTAPETEN, MIT IHREN NEOBAROCKEN MUSTERN, DIE DIE DEKORATIVE QUALITÄT DER OBERFLÄCHE HERVORHEBT.

LA TRAMA DAMASK TRAE INSPIRACIÓN DE LOS MÁS PRECIADOS PAPELES PINTADOS, CON UN DISEÑO NEOBARROCO QUE EXALTA LAS CUALIDADES DECORATIVAS DE LA SUPERFICIE.

МОТИВ DAMASK ВДОХНОВЛЁН САМЫМИ ЦЕННЫМИ ОБОЯМИ И ВОСПРОИЗВОДИТ РИСУНОК НЕОБАРОККО, ПОДЧЁРКИВАЮЩИЙ ДЕКОРАТИВНЫЕ КАЧЕСТВА ПОВЕРХНОСТИ.



Glow Planet 30x60 Rettificato 30x60/12"x24"; Glow Planet Inserto Damask 30x60/12"x24"





BATHROOM  
Glow Galaxy 60 Rettificato 60x60/24"x24"  
Glow Galaxy 30x60 Rettificato 30x60/12"x24"  
Glow Planet 30x60 Rettificato 30x60/12"x24"  
Glow Galaxy Mosaico 30x30/12"x12"  
Glow Galaxy Inserto Damask 30x60/12"x24"



*Glowing*  
FEELINGS





Glow Galaxy 60 Rettificato 60x60/24"x24"; Glow Galaxy 30x60 Rettificato 30x60/12"x24"; Glow Galaxy Mosaico 30x30/12"x12"

IL MOSAICO RILUCE DI SOFISTICATE VIBRAZIONI RIFLETTENTI GRAZIE ALL'INTRECCIO CASUALE DELLA TRAMA DELLE SINGOLE TESSERE.  
**The random combination of the texture of each mosaic tessera creates sophisticated and reflective light vibrations.**



LA MOSAÏQUE VIBRE, BRILLANT DE MILLE REFLETS SOPHISTIQUÉS, ENGENDRÉS PAR LE MÉLANGE ALÉATOIRE DES TRAMES DES DIFFÉRENTS TESSELLES.  
DAS MOSAIK FUNKELT, DANK DES ZUFÄLLIGEN ZUSAMMENSPIELS DER ZEICHNUNG JEDES EINZELNEN STEINCHENS, IN REFLEKTIERENDEN VIBRATIONEN.  
EL MOSAICO RELUCE CON SOFISTICADAS VIBRACIONES REFLECTANTES GRACIAS AL ENTRELAZAMIENTO CASUAL DE LA TRAMA DE LAS TESELAS INDIVIDUALES.  
МОЗАИКА СИЯЕТ ИЗЫСКАННЫМИ МЕРЦАЮЩИМИ ВИБРАЦИЯМИ БЛАГОДАРЯ СЛУЧАЙНОМУ ПЕРЕПЛЕТЕНИЮ РИСУНКОВ ЕЁ ЭЛЕМЕНТОВ.



Glow Galaxy 60 Rettificato 60x60/24"x24"

VIBRAZIONI  
DI LUCE  
**Light  
vibrations**

DES VIBRATIONS DE LUMIÈRE  
LICHTVIBRATIONEN  
VIBRACIONES DE LUZ  
ВИБРАЦИЯ СВЕТА





Glow Galaxy 60 Rettificato 60x60/24"x24"; Glow Galaxy Inserto Damask 30x60/12"x24"

LA DECORAZIONE DAMASCATA HA UNA TEXTURE CANGIANTE CHE SORPRENDE CON SEDUCENTI GIOCHI DI RIFLESSI E OMBRE OTTENUTI GRAZIE ALL'ALTA DEFINIZIONE E ASSOLUTA PRECISIONE DELLA TECNOLOGIA REALIZZATIVA.

**The damask decoration has an iridescent texture that surprises with seductive light and shadow effects obtained thanks to the high definition and precision of the manufacturing technology.**

LE DÉCOR DAMASSÉ A UNE TEXTURE CHATOYANTE QUI SURPREND PAR SES SÉDUISANTS JEUX DE REFLETS ET D'OMBRES OBTENUS GRÂCE À UNE TECHNOLOGIE DE RÉALISATION CARACTÉRISÉE PAR UNE DÉFINITION ÉLEVÉE ET UNE PRÉCISION ABSOLUE.

DAS DAMASTDEKOR VERFÜGT ÜBER EINE SCHILLERNDE TEXTUR, DIE MIT IHREM VERFÜHRERISCHEN SPIEL VON REFLEXEN UND SCHATTEN, ERHALTEN DURCH DIE HOHE DEFINITION UND DIE ABSOLUTE TECHNOLOGISCHE PRÄZISION, ÜBERRASCHT.

LA DECORACIÓN DAMASCADA TIENE UNA TEXTURA TORNASOLADA QUE SORPRENDE CON SEDUCTORES JUEGOS DE REFLEJOS Y SOMBRAS OBTENIDOS GRACIAS A LA ALTA DEFINICIÓN Y ABSOLUTA PRECISIÓN DE LA TECNOLOGÍA DE REALIZACIÓN.

КАМЧАТНЫЙ ДЕКОР ОБЛАДАЕТ ПЕРЕЛИВЧАТОЙ ФАКТУРОЙ И ИЗУМЛЯЕТ ЧАРУЮЩЕЙ ИГРОЙ ОТРАЖЕНИЙ И ТЕНЕЙ, ДОСТИГНУТОЙ БЛАГОДАРЯ ВЫСОКОЙ ЧЕТКОСТИ И АБСОЛЮТНОЙ ТОЧНОСТИ ТЕХНОЛОГИИ ИЗГОТОВЛЕНИЯ.







# *Glowing* ATTITUDES



LIVING ROOM  
Glow Sun 60 Rettificato 60x60/24"x24"  
Glow Planet 60 Rettificato 60x60/24"x24"  
Glow Planet Mosaico Dek 30x30/12"x12"





Glow Sun 60 Rettificato 60x60/24"x24"

LA TRAMA FINISSIMA DI GLOW CATTURA LA LUCE  
IRRADIANDOLA IN INFINITI DETTAGLI METALLESCENTI.  
**Glow's delicate texture captures light turning it in a myriad  
of details with a metallic sheen.**

LA TRAME ULTRAFINE DE GLOW CAPTURE ET IRRADIE LA LUMIÈRE DANS UNE MYRIADE DE DÉTAILS  
MÉTALLIQUES.

DIE FEINE ZEICHNUNG VON GLOW FÄNGT DAS LICHT EIN UND VERBREITET ES MIT SEINEN UNENDLICHEN  
METALLISIERENDEN DETAILS WIEDER.

LA TRAMA FINÍSIMA DE GLOW CAPTURA LA LUZ IRRADIÁNDOLA EN INFINITOS DETALLES METALESCENTES.

ТОНЧАЙШАЯ ФАКТУРА GLOW СХВАТЫВАЕТ СВЕТ, ЧТОБЫ ЗАТЕМ ИЗЛУЧАТЬ ЕГО В ВИДЕ  
БЕСЧИСЛЕННЫХ МЕТАЛЛИЧЕСКИХ ОТБЛЕСКОВ.



Glow Planet 60 Rettificato 60x60/24"x24"

DETTAGLI  
METALLESCENTI  
**Details with  
a metallic sheen**

DES DÉTAILS MÉTALLESSENTS  
METALLISIERENDE DETAILS  
DETALLES METALESCENTES  
ДЕТАЛИ С МЕТАЛЛИЧЕСКИМ БЛЕСКОМ





Glow Planet Mosaico Dek 30x30/12"x12"

MICROTESSERE MONTATE SU RETE CREANO MOSAICI DALLE ELEGANTI GEOMETRIE DECORATIVE, PER IMPREZIOSIRE LE PARETI O CREARE RAFFINATI TAPPETI A PAVIMENTO.

**Mesh-mounted microtesserae create mosaics featuring elegant geometric patterns to enrich wall space or to create refined carpets on the floor.**

DE MINUSCULES TESSELLES APPLIQUÉES SUR UN TREILLIS CRÉENT DES MOSAÏQUES AUX GÉOMÉTRIES DÉCORATIVES ET ÉLÉGANTES QUI ENRICHISSENT LES PAROIS OU FORMENT AU SOL DES TAPIS RAFFINÉS.

AUF NETZ AUFGEBRACHTE MIKROSTEINCHEN KREIEREN EIN MOSAIK VON ELEGANTER DEKORATIVER GEOMETRIE, UM WÄNDE ZU BEREICHERN ODER RAFFINIERTER BODENBELÄGE ZU SCHAFFEN.

MICROTESELAS MONTADAS EN RED CREAN MOSAICOS DE ELEGANTES GEOMETRÍAS DECORATIVAS, PARA ENRIQUECER LAS PAREDES O CREAR REFINADAS ALFOMBRAS DE PAVIMENTO.

МОНТИРОВАННЫЕ НА СЕТКЕ МИКРОЭЛЕМЕНТЫ СОСТАВЛЯЮТ МОЗАИКУ С ЭЛЕГАНТНЫМ ГЕОМЕТРИЧЕСКИМ РИСУНКОМ, ПРИЗВАННУЮ УКРАСИТЬ СТЕНЫ ИЛИ СОЗДАТЬ ИЗЫСКАННЫЕ НАПОЛЬНЫЕ КОВРЫ.







# GLOW

SUGGERIMENTI DI POSA  
LAYING TIPS  
CONSEILS DE POSE  
VERLEGEHINWEISE  
SOLUCIONES DE COLOCACION  
Рекомендации по укладке



# GLOW

SUGGERIMENTI DI POSA  
LAYING TIPS  
CONSEILS DE POSE  
VERLEGEHINWEISE  
SOLUCIONES DE COLOCACION  
Рекомендации по укладке



Glow Cosmos 60x120 Rettificato 60x120/24"x48"  
Glow Cosmos Inserto Texture 30x60/12"x24"

# GLOW

SUGGERIMENTI DI POSA  
LAYING TIPS  
CONSEILS DE POSE  
VERLEGEHINWEISE  
SOLUCIONES DE COLOCACION  
Рекомендации по укладке



Glow Moon 60 Rettificato 60x60/24"x24"  
Glow Moon Mosaico Dek 30x30/12"x12"  
Glow Galaxy 30x60 Rettificato 30x60/12"x24"  
Glow Galaxy 15x60 15x60/6"x24"  
Glow Moon Listello 2x60 2x60/0,8"x24"



Glow Cosmos 30x60 Rettificato 30x60/12"x24"  
Glow Cosmos 15x60 15x60/6"x24"  
Glow Cosmos Listello 2x60 2x60/0,8"x24"  
Glow Moon 60 Rettificato 60x60/24"x24"  
Glow Moon 15x60 15x60/6"x24"  
Glow Moon Listello 2x60 2x60/0,8"x24"  
Glow Moon Inserto Damask 30x60/12"x24"



Glow Sun 60x120 Rettificato 60x120/ 24"x48"  
Glow Planet 30x60 Rettificato 30x60/12"x24"  
Glow Sun Inserto Damask 30x60/12"x24"  
Glow Planet Inserto Damask 30x60/12"x24"



# GLOW

SUGGERIMENTI DI POSA  
LAYING TIPS  
CONSEILS DE POSE  
VERLEGEHINWEISE  
SOLUCIONES DE COLOCACION  
Рекомендации по укладке



Glow Moon 60 Rettificato 60x60/24"x24"  
Glow Planet Inserto Damask 30x60/12"x24"

# GLOW

SUGGERIMENTI DI POSA  
LAYING TIPS  
CONSEILS DE POSE  
VERLEGEHINWEISE  
SOLUCIONES DE COLOCACION  
Рекомендации по укладке



Glow Star 60 Rettificato 60x60/24"x24"  
Glow Sun Inserto Texture 30x60/12"x24"



Glow Sun 60 Rettificato 60x60/24"x24"  
Glow Star 60 Rettificato 60x60/24"x24"  
Glow Star Mosaico Dek 30x30/12"x12"



Glow Galaxy 60 Rettificato 60x60/24"x24"  
Glow Planet 30x60 Rettificato 30x60/12"x24"  
Glow Galaxy Inserto Shape1 60 60x60/24"x24"  
Glow Planet Inserto Shape2 60 45x45/18"x18"  
Glow Planet Inserto Shape3 30x60 30x60/12"x24"  
Glow Galaxy Inserto Shape4 30x60 51x22/20"x8,6"



# GLOW

## SUGGERIMENTI DI POSA

### LAYING TIPS

CONSEILS DE POSE

VERLEGEHINWEISE

SOLUCIONES DE COLOCACION

Рекомендации по укладке

Glow Moon 60 Rettificato 60x60/24"x24"  
 Glow Moon 30x60 Rettificato 30x60/12"x24"  
 Glow Moon Inserto Shape1 60 60x60/24"x24"  
 Glow Cosmos Inserto Shape2 60 45x45/18"x18"  
 Glow Cosmos Inserto Shape3 30x60 30x60/12"x24"  
 Glow Moon Inserto Shape4 30x60 51x22/20"x8,6"



# GLOW

## SUGGERIMENTI DI POSA

### LAYING TIPS

CONSEILS DE POSE

VERLEGEHINWEISE

SOLUCIONES DE COLOCACION

Рекомендации по укладке

Glow Planet 60 Rettificato 60x60/24"x24"  
 Glow Galaxy 30x60 Rettificato 30x60/12"x24"  
 Glow Galaxy Inserto Texture 30x60/12"x24"



Glow Star 60 Rettificato 60x60 - 24"x24"  
 Glow Star Inserto Shape1 60 60x60/24"x24"  
 Glow Planet Inserto Shape2 60 45x45/18"x18"  
 Glow Planet Inserto Texture 30x60/12"x24"



Glow Galaxy 60 Rettificato 60x60/24"x24"  
 Glow Star 30x60 Rettificato 30x60/12"x24"  
 Glow Galaxy Mosaico Dek 30x30/12"x12"  
 Glow Star Mosaico 30x30/12"x12"





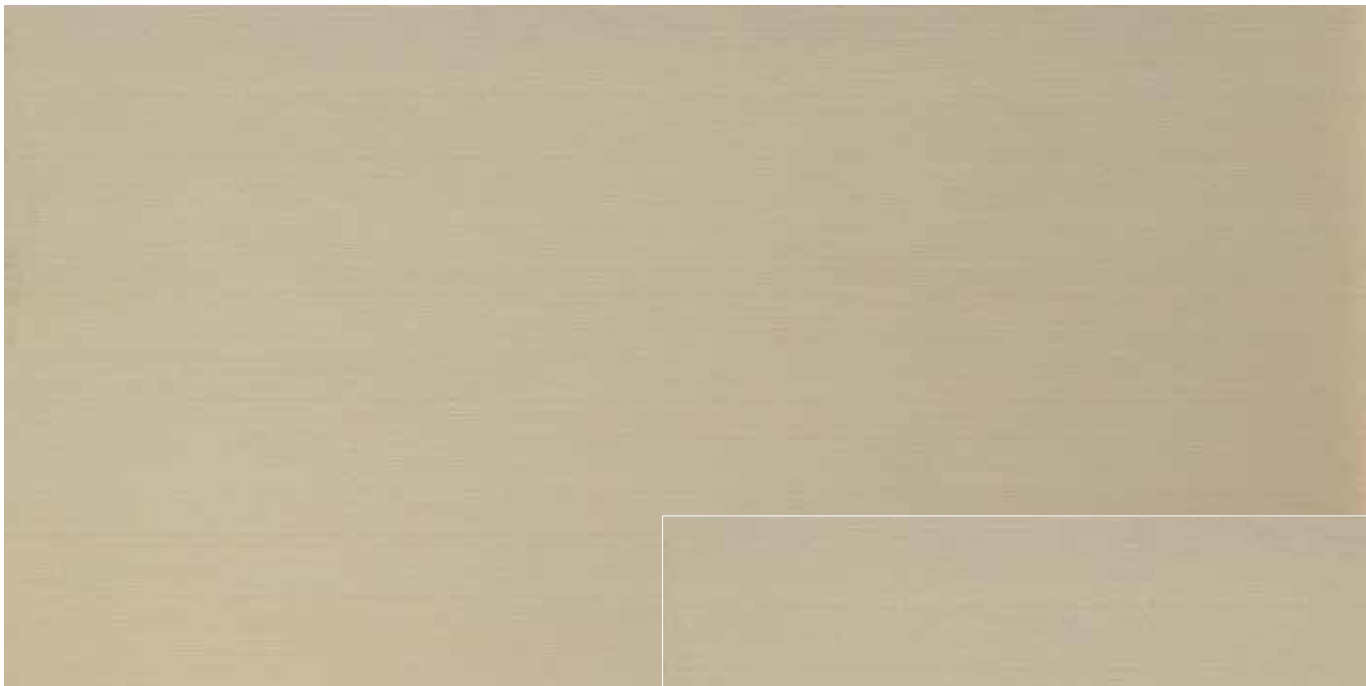
# GLOW

FORMATI / SIZES

60x120 / 24"x48" - 11 mm  
30x120 / 12"x48" - 11 mm  
60x60 / 24"x24" - 10,5 mm  
30x60 / 12"x24" - 10,5 mm  
15x60 / 6"x24" - 10,5 mm

GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA - RETTIFICATO MONOCALIBRO  
COLOURED IN BODY PORCELAIN STONEWARE - RECTIFIED MONOCALIBER  
GRÈS CÉRAMÉ COLORÉ DANS LA MASSE - RECTIFIÉ MONO-CALIBRE  
DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG - GESCHLIFFEN EINKALIBRIG  
GRES PORCELÁNICO COLOREADO EN MASA - RECTIFICADO MONOCALIBRE  
КЕРАМИЧЕСКИЙ ГРАНИТ ОКРАШЕННЫЙ В МАССЕ - РЕТИФИЦИРОВАННЫЙ В ОДНОМ КАЛИБРЕ

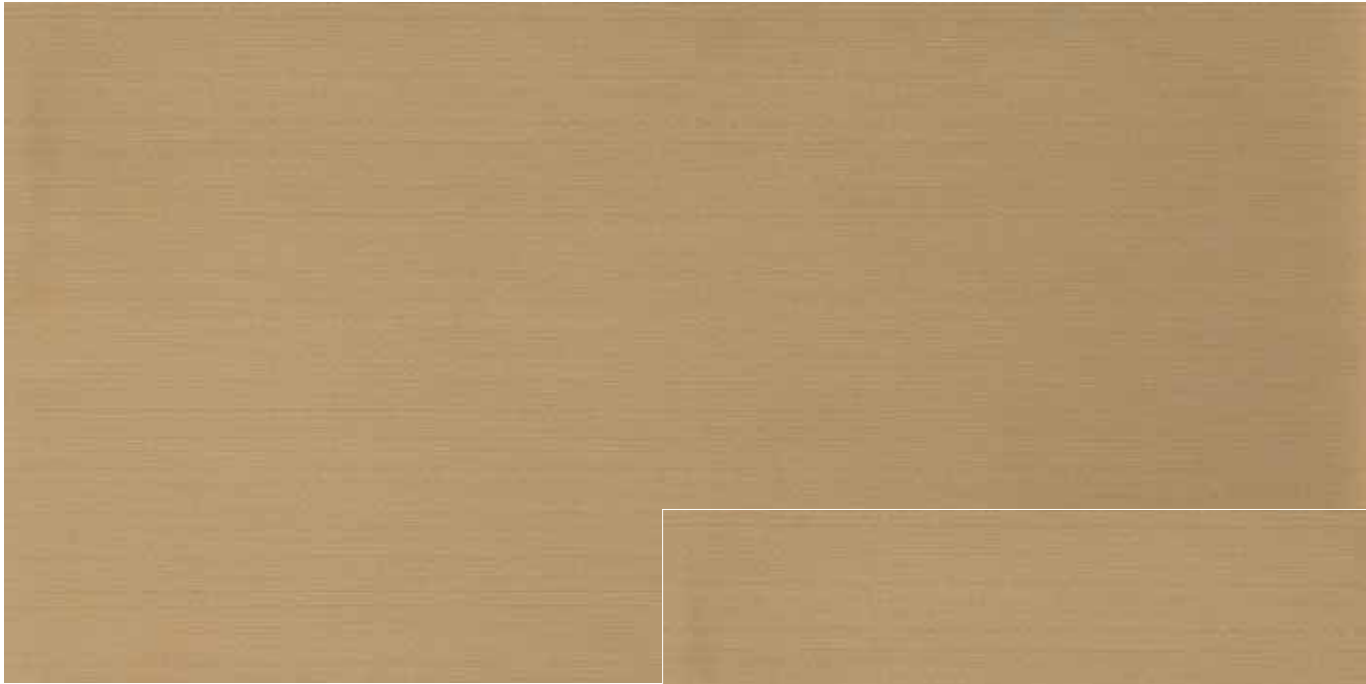
SUPERFICE LIEVEMENTE STRUTTURATA  
SLIGHTLY TEXTURED SURFACE  
SURFACE LEGEREMENT STRUCTURÉE  
LEICHT STRUKTURIERTE OBERFLÄCHE  
SUPERFICIE LEVEMENTE ESTRUCTURADA  
СЛЕГКА СТРУКТУРИРОВАННАЯ ПОВЕРХНОСТЬ



Glow Star 60x120 Rettificato 60x120/24"x48"



Glow Star 30x120 Rettificato 30x120/12"x48"



Glow Sun 60x120 Rettificato 60x120/24"x48"



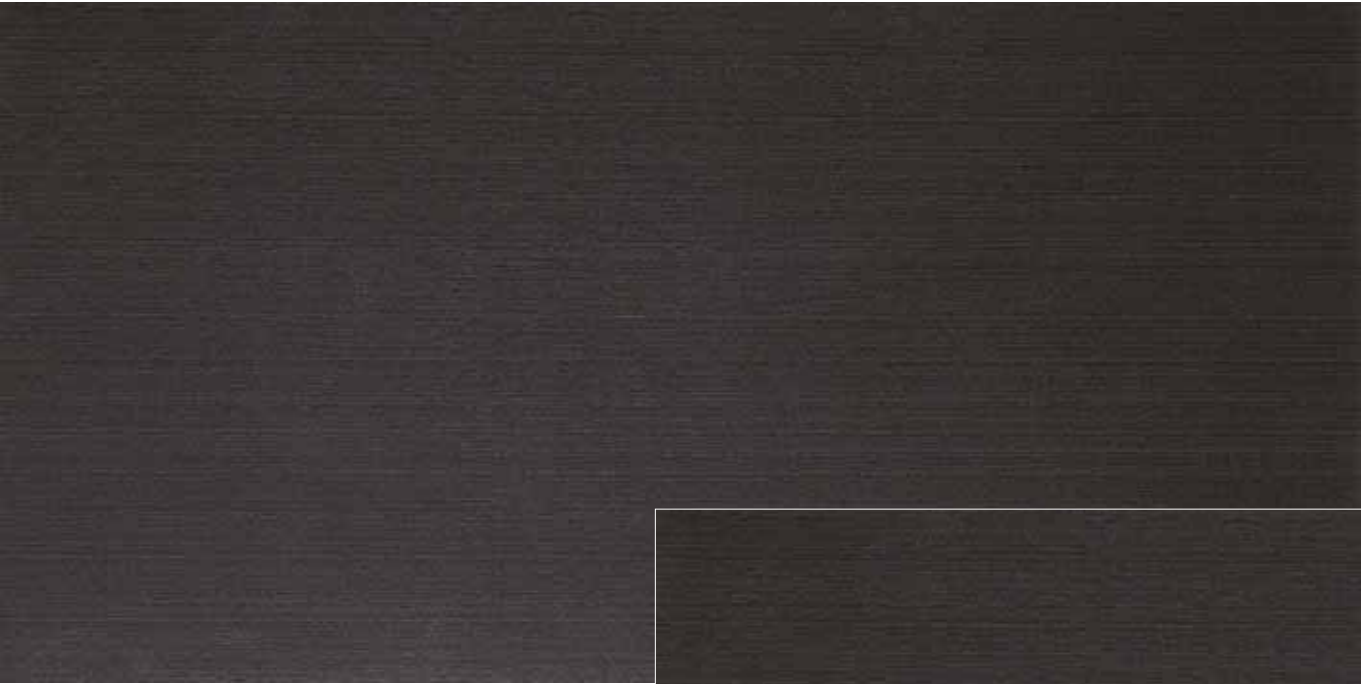
Glow Sun 30x120 Rettificato 30x120/12"x48"



Glow Planet 60x120 Rettificato 60x120/24"x48"



Glow Planet 30x120 Rettificato 30x120/12"x48"



Glow Cosmos 60x120 Rettificato 60x120/24"x48"



Glow Cosmos 30x120 Rettificato 30x120/12"x48"





Glow Star 60 Rettificato 60x60/24"x24"



Glow Sun 60 Rettificato 60x60/24"x24"



Glow Galaxy 60 Rettificato 60x60/24"x24"



Glow Planet 60 Rettificato 60x60/24"x24"



Glow Star 30x60 Rettificato 30x60/12"x24"



Glow Sun 30x60 Rettificato 30x60/12"x24"



Glow Galaxy 30x60 Rettificato 30x60/12"x24"



Glow Planet 30x60 Rettificato 30x60/12"x24"



Glow Star 15x60 15x60/6"x24"



Glow Sun 15x60 15x60/6"x24"



Glow Galaxy 15x60 15x60/6"x24"



Glow Planet 15x60 15x60/6"x24"



Glow Star Listello 2x60 2x60/0,8"x24"



Glow Sun Listello 2x60 2x60/0,8"x24"



Glow Galaxy Listello 2x60 2x60/0,8"x24"



Glow Planet Listello 2x60 2x60/0,8"x24"



Glow Star Ang. 2x2 2x2/0,8"x0,8"



Glow Sun Ang. 2x2 2x2/0,8"x0,8"



Glow Galaxy Ang. 2x2 2x2/0,8"x0,8"



Glow Planet Ang. 2x2 2x2/0,8"x0,8"





Glow Moon 60 Rettificato 60x60/24"x24"



Glow Cosmos 60 Rettificato 60x60/24"x24"



Glow Moon 30x60 Rettificato 30x60/12"x24"



Glow Cosmos 30x60 Rettificato 30x60/12"x24"



Glow Moon 15x60 15x60/6"x24"



Glow Cosmos 15x60 15x60/6"x24"



Glow Moon Listello 2x60 2x60/0,8"x24"



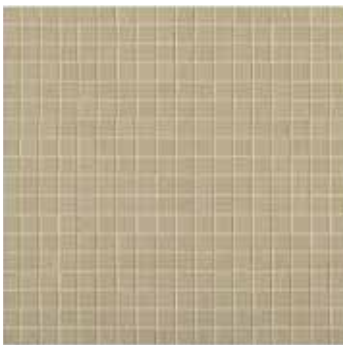
Glow Moon Ang. 2x2 2x2/0,8"x0,8"



Glow Cosmos Listello 2x60 2x60/0,8"x24"



Glow Cosmos Ang. 2x2 2x2/0,8"x0,8"



Glow Star Mosaico 30x30/12"x12"



Glow Sun Mosaico 30x30/12"x12"



Glow Star Mosaico Dek 30x30/12"x12"  
STAR + Sun + Planet



Glow Sun Mosaico Dek 30x30/12"x12"  
SUN + Star + Planet



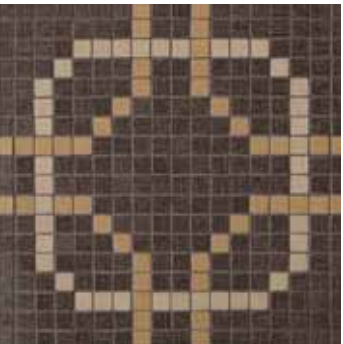
Glow Galaxy Mosaico 30x30/12"x12"



Glow Planet Mosaico 30x30/12"x12"



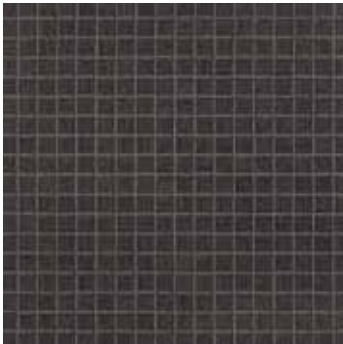
Glow Galaxy Mosaico Dek 30x30/12"x12"  
GALAXY + Star + Planet



Glow Planet Mosaico Dek 30x30/12"x12"  
PLANET + Sun + Star



Glow Moon Mosaico 30x30/12"x12"



Glow Cosmos Mosaico 30x30/12"x12"



Glow Moon Mosaico Dek 30x30/12"x12"  
MOON + Galaxy + Cosmos



Glow Cosmos Mosaico Dek 30x30/12"x12"  
COSMOS + Moon + Galaxy





Glow Star Inserto Texture 30x60/12"x24" \*



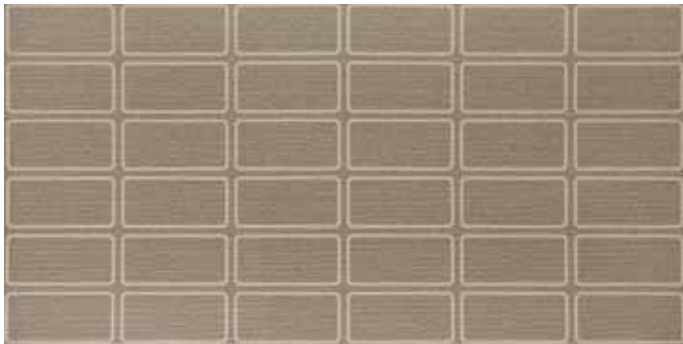
Glow Sun Inserto Texture 30x60/12"x24" \*



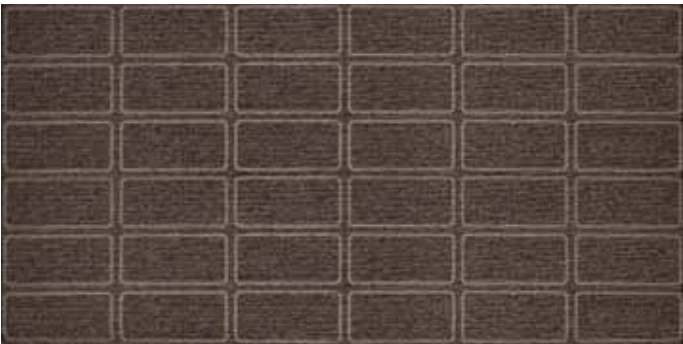
Glow Star Inserto Damask 30x60 30x60/12"x24"



Glow Sun Inserto Damask 30x60 30x60/12"x24"



Glow Galaxy Inserto Texture 30x60/12"x24" \*



Glow Planet Inserto Texture 30x60/12"x24" \*



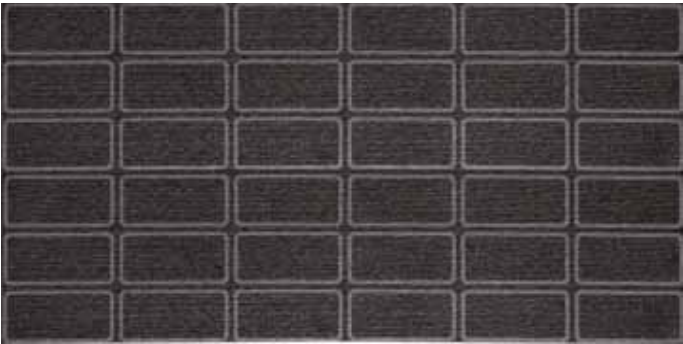
Glow Galaxy Inserto Damask 30x60 30x60/12"x24"



Glow Planet Inserto Damask 30x60 30x60/12"x24"



Glow Moon Inserto Texture 30x60/12"x24" \*



Glow Cosmos Inserto Texture 30x60/12"x24" \*



Glow Moon Inserto Damask 30x60 30x60/12"x24"

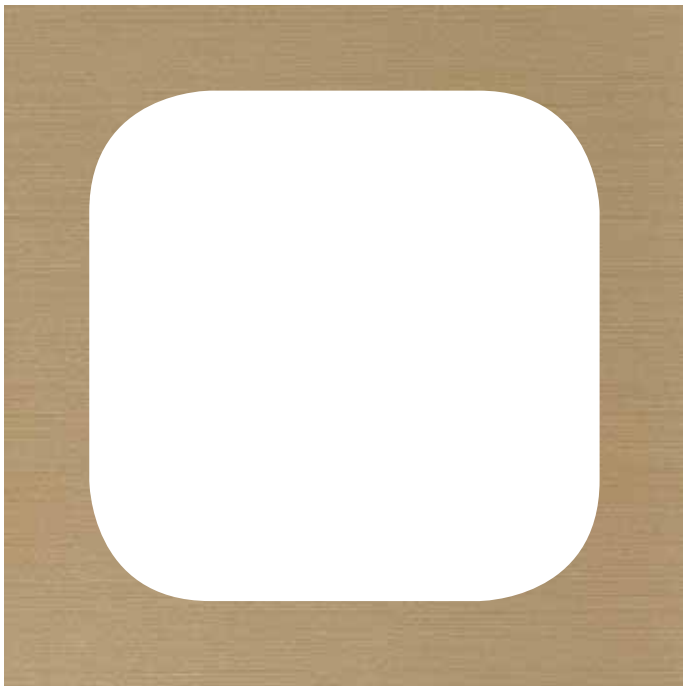


Glow Cosmos Inserto Damask 30x60 30x60/12"x24"

\* Per uso a rivestimento - For wall tile use - Destiné au revêtement  
Für Wandbeläge - Para revestimientos - Для настенной облицовки



PEZZI SPECIALI / TRIM TILES



Glow Inserto Shape1 60 60x60/24"x24" \* ✓



Glow Inserto Shape3 30x60 30x60/12"x24" \* \* ✓



Glow Inserto Shape2 60 45x45/18"x18" \* ✓

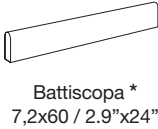


Glow Inserto Shape4 30x60 22x51/8,6"x20" \* ✓

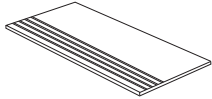
\* Composizione di due pezzi  
Two piece composition  
Composition de deux pièces  
Komposition mit zwei Stücken  
Composición de dos piezas  
Сочетание двух деталей

✓ I pezzi sono disponibili su ordinazione.  
These parts are supplied to order.  
Les pièces sont disponibles sur commande.  
Die Teile sind auf Bestellung lieferbar.  
Las piezas se hacen por encargo.  
изготавливаются на заказ.

\* Disponibile in tutti i colori  
Available in all colours  
Disponible dans toutes les couleurs  
In allen Faben Verfügbar  
Disponibles en todos los colores  
имеются все цвета



Battiscopa \*  
7,2x60 / 2.9"x24"



Gradino \*  
30x60 / 12"x24"

\* Disponibile in tutti i colori  
Available in all colours  
Disponible dans toutes les couleurs  
In allen Faben Verfügbar  
Disponibles en todos los colores  
имеются все цвета



NOTE / NOTES

Per le informazioni e i dati relativi a codici, imballaggi e pesi occorre sempre consultare l'ultimo listino aggiornato e in vigore / For information and details relating to codes, packaging and weight it is recommended to refer to the latest pricelist / Pour toutes informations et renseignements concernant les codes, les emballages et les poids, il y a toujours lieu de consulter le dernier tarif en vigueur et mis à jour / Für Informationen und Daten die den Code, die Verpackung und das Gewicht betreffen bitte die aktuellste Preisliste zugrunde legen / Para acceder a la información y a los datos relativos a códigos, embalajes y pesos hay que consultar siempre la última lista de precios actualizada y vigente / Для информации о кодах, упаковках и весе обращайтесь к последнему действующему прайс-листу.

I colori e le caratteristiche estetiche dei materiali illustrati nel presente catalogo sono da ritenersi puramente indicativi / Colours and optical features of the materials illustrated in this catalogue are to be regarded as mere indications / Les coloris et les caractéristiques esthétiques des références illustrées dans le catalogue sont donnés à titre purement indicatif / Die Farben und die ästhetischen Eigenschaften der in diesem Katalog abgebildeten Produkte sind als reine Richtwerte zu betrachten / Los colores y las características estéticas de los materiales ilustrados en el presente catálogo deben ser considerados como puramente indicativos / Цвета и эстетические характеристики описанных в настоящем каталоге материалов являются только ориентировочными.

Atlas Concorde si riserva di modificare i prodotti senza preavviso, declinando ogni responsabilità su eventuali danni diretti o indiretti derivanti da eventuali modifiche / Atlas Concorde reserves the right to modify any product without notice and will not be liable for any direct or indirect damage resulting from such modifications / Atlas Concorde se réserve le droit de modifier ses produits sans préavis et décline toute responsabilité concernant les éventuels dommages directs ou indirects qui pourraient dériver de ces modifications / Atlas Concorde behält sich das Recht vor jederzeit und ohne vorherige Ankündigung, die Produkte zu verändern, und lehnt jede Haftung bei direkten oder indirekten Schäden ab, die von diesen Veränderungen herrühren / Atlas Concorde se reserva el derecho de modificar los productos sin previo aviso, rechaza cualquier responsabilidad sobre eventuales daños directos o indirectos derivados de eventuales modificaciones / Atlas Concorde оставляет за собой право изменять характеристики изделий без предварительного уведомления, отклоняя при этом любую ответственность за прямые или косвенные убытки, возникшие в результате изменений.



## STUCCATURA E PRIMA PULIZIA

## 1. Tipi di stucco.

Per la stuccatura delle fughe (di almeno 1,0 mm di ampiezza) si consiglia di utilizzare solamente stucchi cementizi per fughe migliorate (CLASSE CG2 secondo EN 1 3888), tipo KERACOLOR FF della MAPEI S.p.a. senza l'aggiunta di alcun additivo.

## 2. Modalità di applicazione dello stucco.

Riempire bene le fughe con l'impasto cementizio utilizzando l'apposita spatola oppure una racla di gomma, senza lasciare vuoti o dislivelli.

## 3. Eliminazione degli eccessi di stuccatura.

Questa operazione è di fondamentale importanza come prima fase del processo di pulizia dopo stuccatura del pavimento al fine di facilitare la pulizia di fine cantiere.

a - Togliere l'eccesso di stucco dalla superficie, muovendo la spatola o la racla diagonalmente alle fughe, a impasto ancora fresco;

b - Pulire il residuo di stucco solo quando l'impasto perde la sua plasticità, normalmente dopo 5 minuti, con una spugna umida di cellulosa dura, lavorando in diagonale alle fughe;  
c - Risciacquare frequentemente la spugna, usando due diversi contenitori di acqua: uno per togliere l'impasto in eccesso dalla spugna e l'altro di acqua pulita, per la risciacquatura della spugna;  
d - A materiale asciutto, risciacquare con acqua calda pulita.

Se la pulizia viene eseguita troppo presto (con impasto ancora plastico), le fughe possono essere svuotate parzialmente e sono maggiormente soggette a viraggio di colore.

Per le grandi superfici utilizzare una macchina con spugna a nastro.

## PULIZIA DI FINE CANTIERE

La pulizia finale dell'eventuale velo polveroso di stucco dalla superficie si esegue a completa stagionatura dello stucco cementizio (almeno 36-48 ore), eseguendo una pulizia con detergente acido applicabile a mano (spugna o stracci) oppure a macchina (monospazzola) attenendosi scrupolosamente ai consigli di seguito riportati.

## 1. Prodotti consigliati.

Si consiglia di utilizzare una soluzione acida ad azione tamponata, tipo FILA DETERDEK, diluita 1:5 (1 litro in 5 di acqua calda) in acqua possibilmente calda.

Quantità d'uso: 6 litri soluzione acida per 100m².

Evitare assolutamente l'utilizzo di acidi da ferramenta diluiti (per il loro rilascio di fumi nocivi e per la loro azione "bruciante" nei confronti dei giunti).

## 2. Modalità di esecuzione.

a - Bagnare con acqua solamente lo stucco cementizio in modo da proteggerlo da una eventuale azione corrosiva della soluzione acida diluita;

b - Distribuire uniformemente la soluzione acida diluita utilizzando un normale mop-lavapavimenti (mocio) o uno straccio ruvido per ambienti residenziali oppure frizionando con monospazzola rotante dotata di dischi con tampone scotch-brite per grandi superfici;

c - Lasciare agire per qualche minuto, in funzione dell'intensità dello sporco;

d - Intervenire energicamente con spugna commerciale scotch-brite (oppure con spazzola con setole in nylon nel caso di prima pulizia mal eseguita) o con lo spazzolone;

e - Raccogliere il residuo con stracci oppure con aspiraliquidi;

Risciacquare abbondantemente con acqua calda pulita, ripetendo l'operazione anche più volte sino alla eliminazione di qualsiasi alonatura o residuo negli interstizi.

## GROUTING AND FIRST CLEANING

## 1. Types of grout.

For grouting joints (at least 1.0 mm wide), we recommend using only an improved cementitious grout for tile joints (CLASS CG2 EN 13888) such as KERACOLOR FF from MAPEI S.p.a., without additives.

## 2. Applying the grout.

Fill the joints thoroughly with the cementitious grout using the special spatula or a rubber spreader without leaving empty spaces or differences in level.

## 3. Eliminating excess grout.

This is fundamentally important as the first phase of cleaning after grouting the floor to facilitate cleaning at the end of laying.

a - Remove excess grout from the surface by moving the spatula or spreader diagonally to the joints while the compound is still fresh;

b - Clean the grout residues only when the compound has lost its plasticity, normally after 5 minutes. Use a damp hard cellulose sponge working diagonally to the joints.

c - Rinse the sponge frequently using two different containers of water, one to remove the excess compound from the sponge and another of clean water to rinse the sponge;

d - When the material is dry, rinse with clean hot water.

If the cleaning is performed too soon (while the compound is still plastic), the joints will be partially emptied and thus more vulnerable to colour change. For large surfaces, use a belt sponge machine.

## FINAL CLEANING

Final cleaning to remove the film of grout dust from the surface is performed at the end of the grout curing time (at least 36-48 hours), using acid detergent applied by hand (sponge or cloth) or by machine (single brush floor cleaner), scrupulously following the recommendations given below.

## 1. Recommended products.

You are recommended to use a mild acid wash such as FILA DETERDEK diluted 1:5 (1 litre in 5 litres) of ideally hot water. Quantity: 6 litres of acid solution per 100m².

Never use commercially available diluted acids as they are too aggressive (they release harmful fumes, and can also "burn" the grout in the joints).

## 2. Procedure.

a - Wet the cementitious grout with water to protect it from the possible corrosive action of the diluted acid solution.

b - Distribute the acid solution evenly using a normal mop or rough cloth for residential floors or by rubbing with a rotating single brush floor cleaner with Scotch-Brite pad for large surfaces.

c - Leave to act for a few minutes depending on the toughness of the dirt;

d - Clean vigorously with a commercial Scoth-Brite sponge (or nylon bristle brush if the first cleaning has not been performed efficiently) or brush;

e - Collect the residues with a cloth or wet vacuum cleaner.

Rinse with abundant clean hot water and repeat this operation several times until all stains or residues in the grooves have been removed.

## JOINTOIEMENT ET PREMIER NETTOYAGE

## 1. Produit de jointoiment préconisé.

Pour le remplissage des joints (d'au moins 1,0 mm de large), il est conseillé d'utiliser uniquement un produit à base de ciment pour joints améliorés (CLASSE CG2 selon EN 13888), du type KERACOLOR FF de la société MAPEI S.p.a. sans ajouter d' additif.

## 2. Modalités d'utilisation du produit de jointoiment.

Bien remplir les joints avec le produit à base de ciment en utilisant la spatule prévue à cet effet ou une raclette en caoutchouc et en veillant à ne pas laisser de vides ni de différences de niveau.

## 3. Élimination du produit de jointoiment en excès.

Cette opération fondamentale constitue la première phase de nettoyage après le remplissage des joints de carrelage et a pour but de faciliter le nettoyage de fin de chantier.

a - Éliminer l'excès de produit de jointoiment du carrelage en passant la spatule ou la raclette en diagonale par rapport aux joints, lorsque le produit est encore frais.

b - Nettoyer les résidus de produit du carrelage uniquement lorsque le mélange cesse d'être malléable, c'est-à-dire généralement au bout de 5 minutes; pour cela, passer une éponge humide en cellulose dure

en diagonale par rapport aux joints.

c - Rincer fréquemment l'éponge en utilisant deux récipients d'eau différents: un pour éliminer d'abord le produit ramassé par l'éponge et l'autre contenant de l'eau propre pour rincer l'éponge.

d - Une fois le produit sec, rincer avec de l'eau chaude propre.

Quand le nettoyage est effectué prématurément (c'est-à-dire lorsque le produit est encore malléable), les joints risquent d'être partiellement vidés et sont également plus sujets à un changement de couleur.

Utiliser une machine à bande d'épongeage pour les grandes surfaces.

## NETTOYAGE DE FIN DE CHANTIER

Le nettoyage final du carrelage éventuellement empoussiéré par le produit doit être effectué lorsque le produit à base de ciment est complètement sec (c'est-à-dire après au moins 36-48 heures). Utiliser un détergent acide applicable manuellement (éponge ou chiffons) ou bien à la machine (monobrosse) en suivant scrupuleusement les indications fournies ci-après.

## 1. Produits préconisés.

Il est conseillé d'utiliser une solution acide à action tamponnée, du type FILA DETERDEK, diluée au 1/5: (1 litre dans 5 litres) d'eau, chaude si possible. Quantité nécessaire: 6 litres de solution acide pour 100m².

Il est absolument interdit d'utiliser des produits corrosifs dilués, lesquels émanent des fumées toxiques et ont une action corrosive sur les joints.

## 2. Modalités d'exécution.

a - Mouiller le produit à base de ciment uniquement avec de l'eau de façon à le protéger contre l'éventuelle action corrosive de la solution acide diluée.

b - Distribuer uniformément la solution acide diluée avec un balai à franges normal ou une serpillière rêche à usage ménager ou bien frotter à l'aide d'une monobrosse rotative équipée de disques à tampon Scotch-Brite pour grandes surfaces.

c - Laisser agir quelques minutes selon le degré de saleté.

d - Nettoyer énergiquement avec une éponge commerciale Scotch-Brite (ou bien avec une brosse à soies en nylon au cas où le premier nettoyage aurait été mal effectué) ou encore avec un balai-brosse.

e - Ramasser les résidus à l'aide de chiffons ou d'aspirateurs pour liquides.

Rincer abondamment avec de l'eau chaude propre, en répétant l'opération plusieurs fois si nécessaire jusqu'à élimination de toute auréole ou de tout résidu dans les interstices.

CONSEILS POUR LA POSE, LE JOINTOIEMENT ET LE NETTOYAGE APRÈS LA POSE / RATSCHLÄGE FÜR DIE VERLEGUNG, VERFUGUNG UND REINIGUNG NACH DEM VERLEGEN / CONSEJOS PARA LA COLOCACIÓN, EL REJUNTADO Y LA LIMPIEZA TRAS LA COLOCACIÓN / Рекомендации по укладке, заделке швов и очистке после укладки

## VERFUGUNG UND ERSTE REINIGUNG

## 1. Fugenmasse.

Zum Verfugen (Fugenbreite mindestens 1,0 mm) sollten ausschließlich zementäre Fugenmörtel mit verbesserten Eigenschaften (KLASSE CG2 gemäß EN 13888), wie beispielsweise KERACOLOR FF von MAPEI S.p.a. ohne Zugabe von Zusatzstoffen verwendet werden.

## 2. Auftrag der Fugenmasse.

Den angemachten Fugenmörtel mit Spachtel oder Gummirakel in die Fugen einarbeiten; Leerstellen und Unregelmäßigkeiten vermeiden.

## 3. Entfernen der überschüssigen Fugenmasse.

Dies ist ein wesentlicher Vorgang als erster Schritt der Reinigung nach dem Verfugen des Bodens, um die Bauschlussreinigung zu erleichtern.

a - Überschüssige Fugenmasse mit Spachtel oder Rakel diagonal zum Fugenverlauf bei noch frischer Masse abziehen.

b - Die restliche Fugenmasse erst entfernen, wenn die Masse erstarrt ist, normalerweise nach 5 Minuten. Dazu einen feuchten Schwamm aus hartem Zellstoff verwenden und diagonal zum Fugenverlauf arbeiten.

c - Den Schwamm häufig ausspülen und zwei verschiedene Wasserbehälter verwenden: einen zum Entfernen der überschüssigen Fugenmasse vom Schwamm und den anderen mit sauberem Wasser zum Ausspülen des Schwamms.

d - Bei trockener Fugenmasse mit sauberem, warmem Wasser nachspülen.

Wird zu früh gereinigt (bei noch plastischer Konsistenz der Masse) könnten die Fugen teilweise ausgewaschen werden und es kann eher zu Verfärbungen kommen.

Bei großen Flächen eine Maschine mit Schwammband verwenden.

## BAUSCHLUSSREINIGUNG

Die Endreinigung zum Entfernen des eventuellen Schleiers erfolgt nach vollständiger Aushärtung des Fugenmörtels (mindestens 36-48 Stunden). Dazu ist ein saures Reinigungsmittel zu verwenden, das von Hand (Schwamm oder Lappen) oder maschinell (Einscheiben-Bodenreinigungsmaschine) aufgetragen werden kann; dabei sind die nachstehend aufgeführten Hinweise sorgfältig zu beachten.

## 1. Empfohlene Produkte.

Es empfiehlt sich die Verwendung einer Säurelösung mit Pufferwirkung, wie beispielsweise FILA DETERDEK, im Verhältnis 1:5 (1 Liter in 5 Liter warmem Wasser) mit möglichst warmem Wasser verdünnt.

Verbrauch: 6 Liter Säurelösung für 100m².

Unbedingt zu vermeiden ist die Verwendung von verdünnten Säuren für die Metallreinigung (wegen der Freisetzung von schädlichen Dämpfen und der "ätzenden" Wirkung auf die Fugen).

## 2. Vorgehensweise.

a - Nur den Fugenmörtel mit Wasser anfeuchten, um ihn vor der ätzenden Wirkung der verdünnten Säurelösung zu schützen.

b - Die verdünnte Säurelösung gleichmäßig mit einem gewöhnlichen Wischmop (Mocio) oder einem rauen Lappen für Hausreinigung oder mit einer Einscheiben-Bodenreinigungsmaschine mit Scheiben mit Scotch-Brite-Pad für große Flächen verteilen.

c - Je nach Verschmutzungsgrad einige Minuten einwirken lassen.

d - Energisch mit einem handelsüblichen Scotch-Brite-Schwamm (oder einer Nylonbürste bei schlechter Vorreinigung) bzw. einer Stielbürste abreiben.

e - Rückstände mit Lappen oder mit Flüssigkeitssauger aufsaugen.

Mit reichlich sauberem, warmem Wasser spülen, auch mehrmals, bis Schleier bzw. Rückstände restlos entfernt sind.

## REJUNTADO Y PRIMERA LIMPIEZA

## 1. Tipos de rejuntado.

Para el relleno de las juntas (de al menos 1,0 mm de ancho) se aconseja utilizar exclusivamente material de cemento para juntas mejoradas (CLASE CG2 según EN 13888), tipo KERACOLOR FF de MAPEI S.p.a. sin añadir ningún aditivo.

## 2.Aplicación del rejuntado.

Llenar bien las juntas con el amasijo de cemento utilizando la espátula apropiada o bien una rasqueta de goma, sin dejar vacíos ni desniveles.

## 3. Eliminación del exceso de rejuntado.

Esta operación tiene una importancia fundamental como primera fase del proceso de limpieza tras el rejuntado del pavimento para facilitar la limpieza de fin de obra.

a - Quitar el exceso de rejuntado de la superficie, moviendo la espátula o la rasqueta en sentido diagonal respecto a las juntas, mientras el amasijo aún esté fresco;

b - Limpiar el residuo de rejuntado sólo cuando la masa pierda su plasticidad, normalmente al cabo de 5 minutos, con una esponja húmeda de celulosa dura, trabajando en sentido diagonal respecto a las juntas;

c - Aclarar frecuentemente la esponja, usando dos recipientes de agua: uno para eliminar la masa de la esponja y el otro con agua limpia para aclarar la esponja;

d - Cuando el material esté seco, aclarar con agua caliente y limpia.

Si la limpieza se efectúa demasiado pronto (con el amasijo todavía plástico), las juntas pueden vaciarse parcialmente y estarán más sujetas a cambios del color.

Para las grandes superficies utilizar una máquina equipada con una esponja de cinta.

## LIMPIEZA DE FIN DE OBRA

La eliminación final del la capa de polvo de rejuntado que pueda haberse formado en la superficie se realizará cuando el la junta de cemento esté del todo fraguada (tras al menos 36-48 horas), utilizando para la limpieza un detergente ácido que puede aplicarse a mano (con una esponja o con trapos), o bien con una máquina (monocepillo), ateniéndose escrupulosamente a los siguientes consejos.

## 1. Productos aconsejados.

Se recomienda utilizar una solución ácida con acción tamponada, tipo FILA DETERDEK, diluida 1:5 (1 litro en 5 litros de agua caliente) en agua caliente si es posible.

Cantidad de uso: 6 litros de solución ácida por 100m².

Evitar absolutamente el uso de ácidos de ferretería diluidos (liberan humos nocivos y pueden "quemar" las juntas).

## 2. Ejecución.

a - Mojar con agua sólo la junta de cemento para protegerla de la posible acción corrosiva de la solución ácida diluida;

b - Distribuir uniformemente la solución ácida diluida utilizando una normal mopa friegasuelos o un trapo basto para ambientes residenciales, o bien frotando con un monocepillo giratorio provisto de discos con tampón scotch-brite para grandes superficies;

c - Dejar actuar unos minutos según el grado de suciedad;

d - Intervenir enérgicamente con una esponja comercial scotch-brite (o bien con un cepillo de cerdas de nailon si la primera limpieza se había ejecutado mal) o con un cepillo grueso;

e - Recoger el residuo con trapos o bien con una aspiradora de líquidos.

Aclarar con abundante agua caliente y limpia, repitiendo la operación varias veces hasta la completa eliminación de cualquier halo o residuo en los intersticios.

## Затирка и первичная очистка

## 1. Типы затирки.

Для заделки швов (не менее 1,0 мм ширины) рекомендуется использовать исключительно улучшенные цементные затирки для швов (КЛАСС CG2 согласно EN 13888), типа KERACOLOR FF производства MAPEI S.p.a. без каких-либо добавок.

## 2. Порядок нанесения затирки.

Тщательно заполните швы цементным раствором, пользуясь специальным шпателем или резиновым ракелем, не оставляя пустот или неровностей.

## 3. Удаление излишков затирки.

Это важная и необходимая операция на первом этапе очистки после затирки напольного покрытия, выполняется с целью облегчить очистку по окончании работы.

а – Удалите излишки затирки с поверхности, перемещая шпатель или ракель в диагональном направлении относительно швов, пока смесь еще не затвердела;

б – Удалите остатки затирки только тогда, когда раствор потеряет пластичность, что обычно бывает через 5 минут, пользуясь влажной губкой из жесткой целлюлозы и проводя ей в диагональном направлении относительно швов;

с – Часто прополаскивайте губку, пользуясь двумя разными емкостями с водой: одной для удаления излишков раствора, а другой – для прополаскивания губки в чистой воде;

д – Когда материал затвердел, прополаскивайте в чистой горячей воде.

Если очистку провести слишком рано (когда затирка еще не потеряла пластичность), то из швов можно произвольно удалить часть материала, кроме того, они больше подвержены изменению цвета.

Для обширной площади используйте машину с губчатой лентой.

## Очистка по завершению строительных работ

Окончательное удален ие пыльного слоя затирки с поверхности выполняют после полного отверждения цементного раствора (не менее 36-48 часов), пользуясь для очистки кислотным средством, наносимым вручную (губкой или тряпочкой) или машиной (с одной щеткой). Для этого тщательно придерживайтесь нижеприведенных рекомендаций.

## 1. Рекомендуемые средства.

Рекомендуется пользоваться кислотным раствором буферного действия, типа FILA DETERDEK, разведя его в пропорции 1:5 (1 литр в 5 литрах горячей воды) в воде, по возможности, горячей.

Расход: 6 литров кислотного раствора на 100 м².

Категорически запрещается применять разведенные кислоты для травления металла (в связи с тем, что они выделяют вредные испарения и «сжигают» швы).

## 2. Порядок выполнения.

а – Смочите одной водой цементную замазку, чтобы защитить ее от коррозионного действия кислотного раствора;

б – Равномерно распределите разведенный кислотный раствор, с помощью обычной швабры типа , жесткой тряпки для жилых помещений или натирая пол вращающейся механизированной щеткой с дисками из губки scotch-brite для больших площадей;

с - Оставьте на несколько минут, продолжительность зависит от степени загрязненности;

д – Энергично обработайте стандартной губкой scotch-brite (или щеткой с нейлоновой щетиной, если первая очистка была плохо выполнена) или половой щеткой;

е – Соберите остатки тряпкой или водяным пылесосом.

Промойте большим количеством чистой горячей воды, повторяя операцию несколько раз до полного удаления всех разводов или остатков в щелях.



Formato - Size:	Spessore - Thickness:	GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA	RETTIFICATO MONOCALIBRO
<b>60x120 - 24"x48"</b>	<b>11 mm</b>	COLOURED IN BODY PORCELAIN STONEWARE	RECTIFIED MONOCALIBRE
<b>30x120 - 12"x48"</b>	<b>11 mm</b>	GRÉS CERAME COLORÉ DANS LA MASSE	RECTIFIÉ MONO-CALIBRE
<b>60x60 - 24"x24"</b>	<b>10,5 mm</b>	DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG	GESCHLIFFEN EINKALIBRIG
<b>30x60 - 12"x24"</b>	<b>10,5 mm</b>	GRES PORCELÁNICO COLORADO EN MASA	RECTIFICADO MONOCALIBRE
<b>15x60 - 6"x24"</b>	<b>10,5 mm</b>	КЕРАМИЧЕСКИЙ ГРАНИТ ОКРАШЕННЫЙ В МАССЕ	РЕТИФИЦИРОВАННЫЙ В ОДНОМ КАЛИБРЕ



atlas concorde

MADE IN ITALY

Il marchio Made in Italy di Atlas Concorde è sinonimo di stile, qualità ed etica. Avendo aderito con convinzione al Codice Etico di Confindustria Ceramica, Atlas Concorde appone il marchio Made in Italy su tutti i prodotti studiati, progettati e realizzati in Italia, nella fattispecie tutte le piastrelle di ceramica, le decorazioni e la maggioranza dei pezzi speciali. Solo un ristretto numero di questi ultimi è fabbricato in Spagna. I prodotti Atlas Concorde sono inoltre realizzati con tecnologie rispettose dell'ambiente, utilizzando materie prime eccellenti e sicure, garantendo le migliori condizioni di lavoro. Per queste ragioni il Made in Italy di Atlas Concorde è espressione di valori forti quali stile, design, qualità del prodotto, attenzione all'ambiente e alle persone.

Le label Made in Italy d'Atlas Concorde est synonyme de style, de qualité et d'éthique. Atlas Concorde a adhéré au Code Éthique de Confindustria Céramique avec conviction et appose le label Made in Italy sur tous les produits étudiés, projetés et fabriqués en Italie : dans ce cas, sur tous les carreaux en céramique, les décorations et la plupart des pièces spéciales. Seul un nombre restreint de ces dernières est fabriqué en Espagne. Les produits Atlas Concorde sont en outre fabriqués avec des technologies qui respectent l'environnement et utilisent des matières premières excellentes et sûres, dans la garantie des meilleurs conditions de travail. Pour ces raisons, le Made in Italy d'Atlas Concorde exprime des valeurs fortes telles que le style, le design, la qualité du produit et le respect de l'environnement et des personnes.

La marca Made in Italy de Atlas Concorde es sinónimo de estilo, calidad y ética. Adheriendo con convicción el Código Ético de Confindustria Cerámica, Atlas Concorde señala con la marca Made in Italy todos los productos estudiados, diseñados y realizados en Italia, en este caso todas las baldosas de cerámica, las decoraciones y la mayoría de piezas especiales. Sólo un restringido número de estas últimas se fabrica en España. Los productos Atlas Concorde se realizan además con tecnologías que respetan el medio ambiente, usando materias primas excelentes y seguras, garantizando las mejores condiciones de trabajo. Por dichas razones el Made in Italy de Atlas Concorde es la manifestación de valores sólidos como estilo, diseño, calidad del producto, cuidado del medio ambiente y las personas.

The Made in Italy logo of Atlas Concorde stands for style, quality and ethics. Having firmly adhered to the Ethical Code promoted by Confindustria Ceramica, Atlas Concorde places the Made in Italy logo on all the products designed and produced in Italy, that is to say ceramic tiles, decorations and the majority of special trim tiles. Only a small amount of the latter is manufactured in Spain. Atlas Concorde products are produced using eco-friendly technologies, top quality and safe raw materials with the best working conditions guaranteed for our personnel. For these reasons, Atlas Concorde's Made in Italy is the expression of strong values such as style, design, product quality, and respect for the environment and the people who live in it.

Die Marke Made in Italy von Atlas Concorde ist ein Synonym für Stil, Qualität und Ethik. Aus Überzeugung haben wir uns dem Ethischen Kodex der Confindustria Ceramica (Dachverband der Ital. Unternehmen und Unternehmensverbände der Keramikbranche) angeschlossen. Atlas Concorde bringt die Marke Made in Italy auf allen seinen Produkten an die in Italien geplant, entwickelt und realisiert werden, d.h. alle Keramikfliesen, Dekore, Bordüren und der Hauptteil der Spezialteile. Nur eine geringe Anzahl der letzteren werden in Spanien gefertigt. Die Produkte von Atlas Concorde werden darüberhinaus unter Verwendung ausgezeichneter und sicherer Rohstoffe mittels umweltschützender Technologien unter besten Arbeitsbedingungen hergestellt. Aus diesen Gründen ist Made in Italy von Atlas Concorde ein Ausdruck starker Werte wie Stil, Design, Produktqualität.

Маркировка Made in Italy на плитках Atlas Concorde – синоним стиля, качества и этики. С уверенностью приняв «Этический кодекс» федерации Confindustria Ceramica (ассоциация предприятий керамической отрасли), компания отмечает этим знаком все изделия, разработанные и изготовленные в Италии: керамические плитки, декоры и большинство специальных элементов. Лишь ограниченная часть последних производится в Испании. Изделия Atlas Concorde изготовлены с использованием надёжного, высококачественного сырья и передовых технологий, гарантирующих экологическую совместимость производства и оптимальные рабочие условия. Для Atlas Concorde Made in Italy – это выражение важных ценностей, таких как стиль, дизайн, качество. Это уважение к человеку и природе.



Ceramic Tiles of Italy

www.confindustriaceramica.it

Il marchio Ceramic Tiles of Italy contrassegna esclusivamente le piastrelle in ceramica effettivamente prodotte in Italia da un'azienda associata a Confindustria Ceramica che ha sottoscritto il Codice Etico. Il Codice, redatto dalla stessa Confindustria Ceramica, impegna a comunicare con chiarezza l'origine dei prodotti.

Le label Ceramic Tiles of Italy distingue exclusivement les carreaux en céramique qui sont effectivement produits en Italie par les sociétés associées à Confindustria Céramique ayant souscrit le Code Éthique. Ce Code, rédigé par Confindustria Céramique, engage ceux qui le souscrivent à communiquer clairement l'origine des produits.

La marca Ceramic Tiles of Italy distingue exclusivamente las baldosas en cerámica producidas efectivamente en Italia por una empresa afiliada a Confindustria Cerámica que ha suscrito el Código Ético. El Código, redactado por Confindustria Cerámica, compromete a quien lo ratifica a comunicar con claridad el origen de los productos.

The Ceramic Tiles of Italy logo is an exclusive identification on ceramic tiles which have effectively been produced in Italy by companies that are a part of the Confindustria Ceramica and who adhered to its Ethical Code. This Code, promoted and created by Confindustria Ceramica, commits all companies to communicate, clearly and with transparency, the origin of their products.

Die Marke Ceramic Tiles of Italy zeichnet ausschließlich Keramikfliesen aus, die in Italien, von Unternehmen, welche dem Dachverband der ital. Unternehmen und Unternehmensverbände der Keramikbranche angehören und sich dem Ethischen Kodex verschrieben haben, hergestellt werden. Der Kodex, von diesem Dachverband ins Leben gerufen, verpflichtet sich zur klaren Angabe und Mitteilung der Herkunft der Produkte.

Знаком Ceramic Tiles of Italy маркируются только керамические плитки, изготовленные действительно в Италии предприятием-членом федерации Confindustria Ceramica, подписавшим «Этический кодекс». Кодекс разработан самой федерацией и обязывает ясно указывать происхождение товара.



www.eco-label.com

Il marchio comunitario di qualità ecologica certifica il rispetto di criteri ambientali stabiliti a livello europeo ed è rilasciato esclusivamente a prodotti con un ridotto impatto ambientale rispetto ai concorrenti. Ecolabel è quindi un attestato di eccellenza che segnala e promuove i prodotti più ecologici e rispettosi dell'ambiente. I criteri ambientali valutano l'impatto in tutte le fasi del ciclo di vita: estrazione delle materie prime, processi di lavorazione, distribuzione, utilizzo, smaltimento.

Le label communautaire de qualité écologique certifie le respect de critères environnementaux au niveau européen et n'est délivré qu'aux produits qui ont un impact environnemental réduit par rapport aux concurrents. L'Écolabel est donc une attestation d'excellence qui signale et promeut les produits les plus écologiques et respectueux de l'environnement. Les critères environnementaux considèrent l'impact pour chaque phase du cycle de vie : extraction des matières premières, processus de fabrication, distribution, utilisation, élimination.

La marca comunitaria de calidad ecológica certifica el respeto de los criterios ambientales establecidos a nivel europeo y es asignada exclusivamente a productos de impacto ambiental reducido respecto a la competencia. Ecolabel es entonces un atestado de excelencia que indica y promueve los productos altamente ecológicos y respetuosos con el ambiente. Los criterios ambientales evalúan el impacto en todas las fases del ciclo de vida: extracción de las materias primas, procesos de elaboración, distribución, uso y eliminación.

The European logo of environmental quality certifies compliance with the European environmental criteria and is only given to products that, compared to those of competitors, have a low environmental impact. Ecolabel is a quality award that identifies and promotes the most eco-friendly products. The environmental criteria evaluate the impact on the entire lifecycle: extraction of raw materials, manufacturing, distribution, use and final disposal.

Die Marke ökologischer Qualität der europäischen Gemeinschaft, das europäische Umweltzeichen (Ecolabel), bestätigt die Einhaltung umweltschonender Produktionskriterien, die auf europäischer Ebene vereinbart worden sind, und wird ausschließlich an Produkte, deren Auswirkungen auf die Umwelt im Vergleich zu Mitbewerbern gering sind, verliehen. Ecolabel ist ein Attest für Außergewöhnlichkeit und fördert und unterstützt ökologische und umweltverträgliche Produkte. Die umweltschonende Kriterien gelten in allen Phasen des Lebenszyklus eines Produktes: beim Abbau von Rohstoffen, bei Bearbeitungsprozessen, beim Vertrieb und bei der Entsorgung.

Знак экологического качества ЕС удостоверяет соблюдение экологических требований, установленных на европейском уровне, и присваивается товарам, оказывающим меньшее воздействие на окружающую среду, по сравнению с существующими аналогами. Следовательно, Ecolabel является свидетельством безопасности продукции и внимательного отношения производителя к вопросам охраны природы. При выдаче сертификата оценивается воздействие изделий на среду на протяжении всего их жизненного цикла: от добычи сырья и производства до сбыта, эксплуатации и утилизации.

## Caratteristiche tecniche - conforme alla norma EN 14411 (ISO 13006) Appendice G gruppo Bla Technical features - compliant with standards EN 14411 (ISO 13006) annex G group Bla

Caractéristiques techniques - Norme retenue: EN 14411 (ISO 13006) Annexe G groupe Bla

Technische Daten - Bezugsnorm: EN 14411 (ISO 13006) Anlage G Gruppe Bla

Características técnicas - en conformidad con la norma EN 14411 (ISO 13006) Anexo G grupo Bla

Технические характеристики – в соответствии со стандартом EN 14411 (ISO 13006), Приложение G группа Bla

		Caratteristica tecnica Technical features Caractéristiques techniques Technische Eigenschaften	Norma Norms Norme Norm	Valore richiesto dalle norme Required standards Valeur prescrite par les normes Normvorgabe	<b>GLOW</b>
Caratteristiche di regolarità Regularity characteristics		Lunghezza e larghezza - Lenght and width Longuer et largeur - Länge und breite	ISO 10545-2	± 0,6%* ± 0,5%**	± 0,1% ± 0,1%
		Spessore - Thickness Epaisseur - Stärke		± 5,0%	Conforme Suitable for
		Rettilinearità spigoli - Straightness of sides Rectitude des aretes - Kantengeradheit		± 0,5%	± 0,1%
		Ortogonalità - Rectangularity Orthogonalite - Rechtwinkligkeit		± 0,6%	± 0,1%
		Planarità - Surface flatness Planimetrie - Ebenflächigkeit		c.c. ± 0,3% e.c. ± 0,3% w ± 0,3%	c.c. ± 0,3% e.c. ± 0,3% w ± 0,3%
Caratteristiche strutturali Structural characteristics		Massa d'acqua assorbita - Masse d'eau absorbée Aufgenommene Wassermasse - Water absorption	ISO 10545-3	≤ 0,5%	≤ 0,1%
Caratteristiche meccaniche massive Bulk mechanical characteristics		Sforzo di rottura - Force de rupture Breaking strength - Bruchlast	ISO 10545-4	S ≥ 1300 N	S ≥ 2000 N
		Resistenza alla flessione - Modulus of rupture Résistance à la flexion - Biegefestigkeit		R ≥ 35 N/mm²	R ≥ 45 N/mm²
Caratteristiche meccaniche superficiali Surface mechanical characteristics		Durezza mohs - Mohs hardness Durete mohs - Ritzhärte nach mohs	EN 101	≥ 6	8
		Resistenza all'abrasione profonda - Resistance to deep abrasion Resistance a l'abrasion profonde Widerstand gegen tiefenverschleib	ISO 10545-6	≤ 175 mm³	≤ 150 mm³
Caratteristiche termo-igrometriche Thermal and hygrometric characteristics		Coefficiente di dilatazione termica lineare Coefficient of thermal linear expansion Coefficient de dilatation thermique lineaire Wärmeausdehnungskoeffizient	ISO 10545-8	Metodo di prova disponibile Test method available	≤ 7 MK¹
		Resistenza agli sbalzi termici - Thermal shock resistance Resistance aux variations thermiques Temperaturwechselbeständigkeit	ISO 10545-9	Metodo di prova disponibile Test method available	RESISTE RESISTANT
		Resistenza al gelo - Resistance to frost Resistance au gel - Frostbeständigkeit	ISO 10545-12	Richiesta Required	RESISTE RESISTANT
Caratteristiche di sicurezza Safety characteristics		Coefficiente di attrito dinamico Coefficient de frottement dynamique Dynamischer Reibungskoeffizient - Dynamic friction coefficient	METODO B.C.R.A.	D.M.I. Giugno 1989 n. 236 (μ > 0,40)	> 0,40
		Coefficiente di attrito statico - Static coefficient of friction Coefficient de frottement statique Statischer reibungskoeffizient	ASTM C 1028 (S.C.O.F.)	Slip Resistant (≥ 0,60)	≥ 0,60 DRY ≥ 0,60 WET
		Classificazione antisdrucciolo - Non-slip classification Classification antiderapant - Bewertungsgruppe trittsicherheit	DIN 51130	In funzione dell'ambiente o della zona di lavoro Basing on the environment or on the working area	R10
Caratteristiche chimiche Chemical characteristics		Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico ed agli additivi per piscina Resistance to household chemicals and swimming pool salts Résistance aux produits chimiques à usage domestique et aux adjuvants pour piscines Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Badewasserzusätze	ISO 10545-13	Classe UB min. Class UB min.	UA
		Resistenza a basse concentrazioni di acidi e alcali Resistance to low concentrations of acids and alkalis Résistance aux acides et aux alcalis à basse concentration Beständigkeit gegen niedrigkonzentrierte Säuren und Laugen		Secondo la classificazione indicata dal fabbricante Manufacturer to state classification	ULA
		Resistenza ad alte concentrazioni di acidi e alcali Resistance to high concentrations of acids and alkalis Résistance aux acides et aux alcalis à haute concentration Beständigkeit gegen hochkonzentrierte Säuren und Laugen		Metodo di prova disponibile Test method available	UHA
		Resistenza alle macchie - Resistance to staining Resistance aux taches - Widerstand gegen fleckenbildung	ISO 10545-14	Metodo di prova disponibile Test method available	5

\* Deviazione ammissibile, in per cento, della dimensione media di ogni piastrella (2 o 4 lati) della dimensione di fabbricazione.

The deviation, in percent, of the average size for each tile (2 or 4 sides) from the work size.

\*\* Deviazione ammissibile, in per cento, della dimensione media di ogni piastrella (2 o 4 lati) della dimensione media dei 10 campioni (20 o 40 lati).

The deviation, in percent, of the average size for each tile (2 or 4 sides) from the average size of the 10 test specimens (20 or 40 sides).

c.c. Curvatura del centro in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione. - Centre curvature, related to diagonal calculated from the work sizes.

e.c. Curvatura dello spigolo in rapporto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti. - Edge curvature, related to the corresponding work sizes.

w Svergolamento in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione. - Warpage, related to diagonal calculated from the work sizes.





**atlas concorde**

CERAMICHE ATLAS CONCORDE S.P.A.  
41042 Spezzano di Fiorano (MO) Italia - Via Canaletto, 141  
Tel. +39.0536.867811 Fax +39.0536.867985 / 867980 Export / 867981 Italia - [www.atlasconcorde.it](http://www.atlasconcorde.it)

ATLAS CONCORDE USA, INC.  
2830 SW 42 Street - Hollywood, FL 33312 - U.S.A. - Phone # 954-791-3066 Fax # 954-583-0146

ООО "ATLAS CONCORDE RUSSIA"  
Shosse Starositnenskoye, Vladenie 32 - 142800 Stupino - Moscovskaja Oblast - Rossijskaja Federatsija  
Tel. +7-495-9161747/9160281/7206602 Fax +7-495-6231086 - [www.atlasconcorde.ru](http://www.atlasconcorde.ru)

© Copyright 2010 by Ceramiche Atlas Concorde S.p.A. (Spezzano di Fiorano, MO - Italy)